Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 3 noiembrie 2016
(OR. en)

13345/16

LIMITE

PV/CONS 50
ENV 662
CLIMA 142

PUBLIC

PROIECT DE PROCES-VERBAL[1]

Subiect: **Cea de a 3491-a** reuniune a Consiliului Uniunii Europene **(Mediu)**, desfășurată la Luxemburg la 17 octombrie 2016

1 În addendumul 1 la prezentul proces-verbal pot fi găsite informații referitoare la deliberările Consiliului privind actele legislative, la alte cazuri de deliberări ale Consiliului deschise publicului și la dezbateri publice.

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea **ordinii de zi** ... 3

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

2. Aprobarea listei **punctelor „A”** ... 3

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

3. Aprobarea listei **punctelor „A”** ... 3

4. Sectoarele neaflate sub incidența ETS ... 3

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

5. Proiect de concluzii ale Consiliului privind **gestionarea durabilă a apei** ... 4

6. Proiect de concluzii ale Consiliului referitoare la **Convenția privind diversitatea biologică (CBD)** ... 5

7. **Diverse** ... 6
   a) Cea de a 28-a reuniune a părților (MOP 28) la Protocolul de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon (Kigali, Rwanda, 10–14 octombrie 2016)
   b) Fondurile necheltuite din Programul de finanțare NER 300
   c) Comunicarea Comisiei privind o strategie europeană pentru o mobilitate cu emisii scăzute de dioxid de carbon
   d) Cea de a 39-a Adunare a OACI (Montreal, Canada, 27 septembrie–7 octombrie 2016)
   e) Cea de-a 17-a reuniune a Conferinței părților (COP 17) la Convenția privind comerțul internațional cu specii sălbatice de faună și floră pe cale de dispariție (CITES) (Johannesburg, Africa de Sud, în perioada 24 septembrie–5 octombrie 2016)
   f) Administrarea resurselor naturale urmând exemplul pădurii Białowieża: Repercusiuni asupra Europei
   g) Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind reducerea emisiilor naționale de anumiți poluanți atmosferici și de modificare a Directivei 2003/35/CE – lecții învățate
   h) Identificarea științifică a perturbatorilor endocrini
   i) Congresul Mondial al Conservării al Uniunii Internaționale pentru Conservarea Naturii (UICN) din 2016 (Hawaii, 1–10 septembrie 2016)

ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului ... 10

*

* *

1. Adoptarea ordinii de zi

13122/16 OJ CONS 49 ENV 651 CLIMA 138

Consiliul a adoptat ordinea de zi menționată anterior.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

2. Aprobarea listei punctelor „A”

13126/16 PTS A 78

Consiliul a adoptat punctele „A” enumerate în documentul 13126/16, cu excepția punctului 12.

O declarație cu privire la punctul 13 figurează în anexă.

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

3. Aprobarea listei punctelor „A”

13125/16 PTS A 77

Consiliul a adoptat lista punctelor „A”, astfel cum figurează în documentul 13125/16.

Detalii referitoare la adoptarea acestor puncte figurează în addendum.

4. Sectoarele neaflate sub incidența ETS

a) Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind reducerea anuală obligatorie a emisiilor de gaze cu efect de seră de către statele membre în perioada 2021-2030, în vederea realizării unei uniuni energetice reziliente și a respectării angajamentelor asumate în temeiul Acordului de la Paris, și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 525/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind un mecanism de monitorizare și de raportare a emisiilor de gaze cu efect de seră și a altor informații relevante pentru schimbările climatice (prima lectură)

Dosar interinstituțional: 2016/0231 (COD)

11483/16 CLIMA 92 ENV 511 ENER 293 TRANS 315 AGRI 432
COMPET 432 ECOFIN 730 CODEC 1098 IA 55
+ ADD 1
+ ADD 1 REV 1 (it, da)
+ REV 1 (it, da)

b) Propunere de regulament al Parlamentului European ș i al Consiliului cu privire la includerea emisiilor de gaze cu efect de seră și a absorbțiilor rezultate din exploatarea terenurilor, schimbarea destinației terenurilor și silvicultură în cadrul de politici privind clima și energia pentru 2030 și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 525/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind un mecanism de monitorizare și de raportare a emisiilor de gaze cu efect de seră, precum și de raportare, la nivel național și al Uniunii, a altor informații relevante pentru schimbările climatice (prima lectură)

Dosar interinstituțional: 2016/0230 (COD)

11494/16 CLIMA 93 ENV 512 AGRI 434 FORETS 35 ONU 88
CODEC 1101 IA 56
+ ADD 1

= Dezbatere de orientare

12696/16 CLIMA 124 ENV 618 ENER 339 TRANS 366 AGRI 511
FORETS 50 COMPET 512 ECOFIN 852 ONU 107
CODEC 1338 IA 76

Consiliul a organizat o dezbatere publică de orientare cu privire la propunerile Comisiei menționate mai sus, pe baza unei note de informare și a două întrebări pregătite de Președinție, astfel cum figurează în documentul 12696/16. În urma dezbaterii, în cursul căreia toate delegațiile au luat cuvântul, președintele Consiliului a concluzionat că contribuțiile acestora vor oferi orientări importante pentru discuțiile ulterioare pe marginea propunerilor respective.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

5. Proiect de concluzii ale Consiliului privind gestionarea durabilă a apei

= Adoptare

[Dezbatere publică în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului]

12681/16 ENV 614 CLIMA 121 AGRI 508 IND 202 PROCIV 62
RELEX 802 MED 45 DEVGEN 208

Consiliul a adoptat concluziile menționate anterior și a susținut o dezbatere publică privind gestionarea durabilă a apei.

Pe parcursul dezbaterii, miniștrii au reafirmat că apa rămâne o prioritate de maximă importanță pentru UE și au subliniat importanța sa ca resursă naturală limitată, precum și rolul său strategic în materie de mediu, de sănătate și din punct de vedere economic. Aceștia și-au exprimat sprijinul ferm pentru concluzii și au subliniat necesitatea integrării obiectivelor politicii în domeniul apei în alte domenii de politică relevante, cum ar fi agricultura, pescuitul, industria, energia și amenajarea teritoriului. Miniștrii au solicitat Comisiei să implice toate statele membre, precum și părțile interesate relevante în procesul de pregătire pentru revizuirea Directivei-cadru privind apa în 2019. Deși recunosc că provocările legate de apă sunt diferite pe teritoriul UE și că, prin urmare, statele membre au nevoie de flexibilitate în alegerea măsurilor pentru atingerea obiectivelor politicii în domeniul apei, miniștrii și comisarul Vella au convenit asupra necesității de a menține un cadru juridic solid și un nivel ridicat de ambiție în privința obiectivelor politicii în domeniul apei pentru perioada post-2027.

6. Proiect de concluzii ale Consiliului referitoare la Convenția privind diversitatea biologică (CBD)

a) Pregătirea celei de a 13-a reuniuni a Conferinței părților (COP 13) la Convenția privind diversitatea biologică (CBD), (Cancun, Mexic, 4–17 decembrie 2016)

b) Pregătirea celei de a 8-a reuniuni a Conferinței părților la CBD care funcționează ca reuniune a părților la Protocolul de la Cartagena privind biosecuritatea (COP–MOP 8)
(Cancun, Mexic, 4–17 decembrie 2016)

c) Pregătirea celei de a doua reuniuni a Conferinței părților la CBD care funcționează ca reuniune a părților la Protocolul de la Nagoya referitor la accesul la resursele genetice și distribuirea beneficiilor (COP–MOP 2) (Cancun, Mexic, 4–17 decembrie 2016)

= Adoptare
12988/16 ENV 642 AGRI 540 DEVGEN 220 FORETS 54 PI 109
PECHE 355 RECH 285 ONU 112 CADREFIN 84

Consiliul a adoptat concluziile care figurează în documentul 13398/16. Discuția s-a axat pe biodiversitatea marină și de coastă și pe popoarele indigene și comunitățile locale. Miniștrii au abordat totodată legăturile dintre punerea în aplicare a Planului strategic pentru biodiversitate 2011-2020 și obiectivele de dezvoltare durabilă, rolul sectorului privat și al întreprinderilor pentru a realiza obiectivele de la Aichi, eliminarea treptată a subvențiilor dăunătoare pentru biodiversitate și progresele inegale în implementarea unora dintre obiectivele de la Aichi.

7. Diverse

a) Cea de a 28-a reuniune a părților (MOP 28) la Protocolul de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon (Kigali, Rwanda, 10–14 octombrie 2016)

= Informare din partea Președinției și a Comisiei
12984/16 CLIMA 136 ENV 644 MI 625

Consiliul a luat act de informarea din partea Președinției și a Comisiei.

b) Fondurile necheltuite din Programul de finanțare NER 300

= Informare din partea delegației Ciprului
12845/16 CLIMA 133 ENV 632 ENER 346 TRANS 370 IND 206
COMPET 518 MI 615 ECOFIN 869

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația Ciprului și de observațiile din partea delegațiilor croată, elenă, maghiară, germană și austriacă, precum și din partea Comisiei.

c) Comunicarea Comisiei privind o strategie europeană pentru o mobilitate cu emisii scăzute de dioxid de carbon

= Informare din partea Comisiei
11333/16 TRANS 310 COMPET 485 ENV 587 CLIMA 95
+ COR 1
+ COR 2
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
+ ADD 1 REV 1 (fr)

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de Comisie și de observațiile formulate de delegațiile irlandeză, suedeză, daneză și slovenă.

d) Cea de a 39-a Adunare a OACI (Montreal, Canada, 27 septembrie–7 octombrie 2016)

= Informare verbală din partea Comisiei

Consiliul a luat act de informarea furnizată de Comisie.

e) Cea de-a 17-a reuniune a Conferinței părților (COP 17) la Convenția privind comerțul internațional cu specii sălbatice de faună și floră pe cale de dispariție (CITES) (Johannesburg, Africa de Sud, în perioada 24 septembrie–5 octombrie 2016)

= Informare din partea Președinției și a Comisiei
13190/16 ENV 655 WTO 287

Președinția și Comisia au indicat că rezultatul acestei reuniuni a fost foarte satisfăcător, o serie de propuneri prezentate de UE și de statele sale membre fiind adoptate în cadrul COP 17. UE a participat în calitate de parte pentru prima dată, iar UE și statele sale membre acționând împreună au reușit să mențină un nivel ridicat de ambiție cu privire la CITES și au contribuit în mod semnificativ la succesul general al COP 17.

Consiliul a luat act de informarea din partea Președinției și a Comisiei.

f) Administrarea resurselor naturale urmând exemplul pădurii Białowieża: Repercusiuni asupra Europei

= Informare din partea delegației poloneze
12911/16 ENV 635 FORETS 53

Delegația poloneză a informat cu privire la situația actuală a pădurii Białowieża și la măsurile luate pentru a asigura protecția acesteia și gestionarea durabilă a resurselor sale naturale.

Comisia a subliniat importanța și particularitatea acestui tip de păduri din punctul de vedere al biodiversității și ecosistemelor, precum și utilitatea aplicării și promovării celor mai bune practici în UE.

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația poloneză.

g) Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind reducerea emisiilor naționale de anumiți poluanți atmosferici și de modificare a Directivei 2003/35/CE (PNE) – lecții învățate

= Informare din partea delegațiilor poloneză, ungară și română
12846/16 ENV 633 ENER 347 IND 207 TRANS 371 ENT 178 SAN 344

Delegațiile poloneză, ungară și română și-au exprimat profunda îngrijorare în ceea ce privește metodele de negociere utilizate în raport cu propunerea de directivă PNE, în special în ceea ce privește lipsa de transparență, lipsa de informații suficiente furnizate delegațiilor în sprijinul obiectivelor naționale de reducere a emisiilor și repartizarea echitabilă a responsabilităților între statele membre. De asemenea, acestea au subliniat impactul semnificativ pe care punerea în aplicare a acestei legislații îl va avea din punct de vedere financiar și social. Sprijinite de delegațiile lituaniană și italiană, delegațiile respective au solicitat evitarea în viitor a unor situații similare.

Recunoscând că evaluarea a fost utilă, Comisia a reamintit totodată că este vorba de o realizare majoră pentru calitatea aerului și a invitat toate părțile implicate să se concentreze asupra punerii în aplicare. De asemenea, Comisia a indicat că este pregătită să sprijine statele membre în atingerea obiectivelor lor.

Consiliul a luat act de informațiile furnizate.

h) Identificarea perturbatorilor endocrini

= Informare din partea delegațiilor daneză, neerlandeză și suedeză, susținute de delegația luxemburgheză
12959/16 ENV 637 CONSOM 234 SAN 347 CHIMIE 55 AGRI 537 MI 620

Delegațiile daneză, olandeză și suedeză, susținute de delegațiile luxemburgheză, franceză și belgiană au exprimat preocupări serioase cu privire la criteriile propuse de Comisie privind identificarea perturbatorilor endocrini în contextul punerii în aplicare a Regulamentului privind produsele fitosanitare și a Regulamentului privind produsele biocide și au cerut Comisiei să ia în considerare aceste preocupări. Aceste delegații au fost de părere că, pe de o parte, criteriile propuse depășesc competențele delegate conferite Comisiei și, pe de altă parte, ele limitează domeniul de aplicare al regulamentelor în detrimentul nivelului de protecție a mediului și a sănătății umane.

Comisia a răspuns că criteriile propuse sunt în conformitate cu standardele OMS și că mențin un nivel ridicat de protecție a mediului și a sănătății; Comisia a indicat că va reflecta asupra căii de urmat prin prisma observațiilor primite.

Consiliul a luat act de informațiile furnizate.

i) Congresul Mondial al Conservării al Uniunii Internaționale pentru Conservarea Naturii (UICN) din 2016 (Hawaii, 1–10 septembrie 2016)

= Informare din partea Președinției
13224/16 ENV 658

Consiliul a luat act de informarea din partea Președinției.

ANEXĂ

DECLARAȚIE DE CONSEMNAT ÎN PROCESUL-VERBAL AL CONSILIULUI

Referitor la punctul „A” 13: **Proiect de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Organizației Maritime Internaționale cu ocazia celei de a 70-a sesiuni a Comitetului pentru protecția mediului marin și a celei de a 97-a sesiuni a Comitetului pentru siguranța maritimă, în ceea ce privește adoptarea amendamentelor aduse anexei VI la MARPOL, regulii II-1 din Convenția SOLAS, regulilor III/1.4, III/30 și III/37 din Convenția SOLAS, regulilor II-2/1 și II-2/10 din Convenția SOLAS, regulii II-1/3-12 din Convenția SOLAS, Convenției și Codului STCW, Codului pentru instalațiile de protecție contra incendiului și Codului din 2011 privind programul de inspecții intensificate**
= **Adoptare**

DECLARAȚIA COMISIEI

„În ceea ce privește modificările relevante aduse regulilor II-1/1, II-1/2, II-1/3, II-1/4, II-1/5, II-1/6, II-1/7, II-1/8-1, II-1/9, II-1/10, II-1/12, II-1/13, 15-17, 19, 21, 22 și 35 din Convenția SOLAS, regulilor II-2/1 și II-2/10 din Convenția SOLAS și capitolului 13 din Codul FSS, adoptarea acestora în cadrul OMI afectează legislația curentă a Uniunii. Prin urmare, aceste modificări intră în sfera de competență externă exclusivă a Uniunii. În consecință, poziția Uniunii stabilită în ceea ce privește aceste modificări nu poate fi limitată ca domeniu de aplicare și trebuie, așadar, să fie înțeleasă ca acoperindu-le în întregime, fără a aduce atingere articolului 2 alineatul (2) din TFUE.”